

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 278

Volume 41

15 October 1998

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 2200/98 of 14 October 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 2201/98 of 14 October 1998 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	3
Commission Regulation (EC) No 2202/98 of 14 October 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	5
Commission Regulation (EC) No 2203/98 of 14 October 1998 fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1574/98	7
* Commission Regulation (EC) No 2204/98 of 14 October 1998 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	8
Commission Regulation (EC) No 2205/98 of 14 October 1998 amending Regulation (EC) No 1759/98 increasing to 597 652 tonnes the quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened	14
* Commission Regulation (EC) No 2206/98 of 14 October 1998 amending Council Regulation (EC) No 2178/95 by deleting the tariff ceilings applicable for textile products originating in Latvia and Lithuania	16
* Commission Regulation (EC) No 2207/98 of 14 October 1998 amending Regulation (EEC) No 3886/92 laying down detailed rules for the application of the premium schemes provided for in the beef and veal sector in respect of the payment of advances	18

Commission Regulation (EC) No 2208/98 of 14 October 1998 fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95	19
Commission Regulation (EC) No 2209/98 of 14 October 1998 fixing the export refunds on poultrymeat	21
Commission Regulation (EC) No 2210/98 of 14 October 1998 fixing the export refunds on pigmeat	23
Commission Regulation (EC) No 2211/98 of 14 October 1998 fixing the maximum export refunds for olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 1978/97	25
Commission Regulation (EC) No 2212/98 of 14 October 1998 fixing the import duties in the rice sector	27

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

98/574/EC:

- ★ **Commission Decision of 16 September 1998 on a common technical regulation for the general attachment requirements for public pan-European cellular digital land-based mobile communications, Phase II (Edition 2) ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2720)** 30

98/575/EC:

- ★ **Commission Decision of 16 September 1998 on a common technical regulation for the general attachment requirements for mobile stations intended to be used with Phase II public digital cellular telecommunications networks operating in the GSM 1800 band (Edition 2) ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2721)** 35

98/576/EC:

- ★ **Commission Decision of 16 September 1998 on a common technical regulation for the attachment requirements for terminal equipment to connect to public switched telephone networks (PSTNs) and incorporating an analogue handset function ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2722)** 40

98/577/EC:

- ★ **Commission Decision of 16 September 1998 on a common technical regulation for very small aperture terminals (VSATs) satellite earth stations operating in the 4 GHz and 6 GHz frequency bands ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2723)** 43

98/578/EC:

- ★ **Commission Decision of 16 September 1998 on a common technical regulation for low data rate land mobile satellite earth stations (LMES) operating in the 1,5/1,6 GHz frequency bands ⁽¹⁾ (notified under document number C(1998) 2724)** 46

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

* Corrigendum to Commission Decision 98/437/EC of 30 June 1998 on the procedure for attesting the conformity of construction products pursuant to Article 20(2) of Council Directive 89/106/EEC as regards internal and external wall and ceiling finishes (OJ L 194 of 10. 7. 1998)	51
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2200/98
of 14 October 1998
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1998 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	204	100,9
	999	100,9
0709 90 70	052	99,7
	999	99,7
0805 30 10	052	66,2
	388	88,4
	524	51,0
	528	51,2
	999	64,2
0806 10 10	052	103,9
	064	75,1
	400	219,9
	999	133,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	61,7
	060	36,6
	064	42,5
	388	22,2
	400	75,1
	404	76,6
	800	157,6
	999	67,5
0808 20 50	052	94,7
	064	61,9
	999	78,3

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2201/98

of 14 October 1998

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small quantity that is not representative of the market;

whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question because of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,34	0,23	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,64	0,00	—

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2202/98

of 14 October 1998

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 1 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 1785/81 provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 17a of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽⁴⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EC) No 2135/95 of 7 September 1995 laying down detailed rules of application for the grant of export refunds in the sugar sector ⁽⁵⁾; whereas the refund thus calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their

sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁷⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 961/98 ⁽⁹⁾;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽⁵⁾ OJ L 214, 8. 9. 1995, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁹⁾ OJ L 135, 8. 5. 1998, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission
 Franz FISCHLER
Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1998 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 9100	44,69 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,51 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	44,69 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,51 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4858
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 9100	48,58
1701 99 10 9910	48,72
1701 99 10 9950	48,72
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4858

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2203/98
of 14 October 1998**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the 11th partial invitation
to tender issued within the framework of the standing invitation to tender
provided for in Regulation (EC) No 1574/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1574/98 of 22 July 1998 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1574/98 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 11th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 11th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1574/98 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 51,771 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3. 6. 1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 206, 23. 7. 1998, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2204/98
of 14 October 1998
establishing unit values for the determination of the customs value of certain
perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 82/97 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1677/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 17, 21. 1. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 212, 30. 7. 1998, p. 18.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	31,78 189,38 303,39	437,63 208,53 1 283,25	62,20 24,86 22,30	236,53 61 580,11	10 780,00 70,14	5 288,22 6 380,50
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	13,32 79,37 127,16	183,42 87,40 537,85	26,07 10,42 9,35	99,14 25 810,16	4 518,24 29,40	2 216,46 2 674,27
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	94,43 562,71 901,48	1 300,36 619,63 3 813,01	184,83 73,88 66,27	702,81 182 977,01	32 031,32 208,42	15 713,25 18 958,81
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	39,59 235,92 377,95	545,18 259,78 1 598,61	77,49 30,97 27,78	294,66 76 713,54	13 429,21 87,38	6 587,82 7 948,52
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	75,84 451,94 724,01	1 044,36 497,65 3 062,36	148,44 59,33 53,22	564,45 146 955,17	25 725,46 167,39	12 619,85 15 226,47
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	59,69 355,70 569,83	821,97 391,68 2 410,23	116,83 46,70 41,89	444,25 115 661,31	20 247,27 131,74	9 932,48 11 984,02
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	142,62 849,88 1 361,52	1 963,96 935,85 5 758,88	279,15 111,58 100,09	1 061,47 276 354,77	48 377,70 314,78	23 732,11 28 633,96
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 631,36 1 011,45	1 459,00 695,22 4 278,18	207,38 82,89 74,36	788,55 205 299,32	35 938,98 233,85	17 630,19 21 271,69
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	57,59 343,18 549,78	793,05 377,90 2 325,44	112,72 45,05 40,42	428,62 111 592,14	19 534,93 127,11	9 583,03 11 562,40
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 909,77 1 457,47	2 102,36 1 001,79 6 164,69	298,82 119,44 107,14	1 136,27 295 828,66	51 786,73 336,97	25 404,44 30 651,71
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 130,03 208,30	300,47 143,18 881,07	42,71 17,07 15,31	162,40 42 280,61	7 401,50 48,16	3 630,87 4 380,82
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	42,68 254,33 407,45	587,73 280,06 1 723,38	83,54 33,39 29,95	317,65 82 701,04	14 477,35 94,20	7 101,99 8 568,91
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	173,89 1 036,22 1 660,04	2 394,57 1 141,03 7 021,54	340,36 136,04 122,04	1 294,21 336 946,65	58 984,71 383,80	28 935,47 34 912,07
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	224,28 1 336,50 2 141,09	3 088,47 1 471,68 9 056,25	438,99 175,46 157,40	1 669,24 434 587,36	76 077,35 495,02	37 320,42 45 028,92

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	127,18 757,87 1 214,13	1 751,34 834,53 5 135,43	248,93 99,50 89,25	946,56 246 436,69	43 140,35 280,71	21 162,88 25 534,06
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	81,22 484,00 775,37	1 118,45 532,95 3 279,60	158,97 63,54 57,00	604,49 157 379,99	27 550,39 179,26	13 515,09 16 306,62
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 939,98 1 505,87	2 172,17 1 035,06 6 369,42	308,75 123,41 110,70	1 174,01 305 652,80	53 506,51 348,16	26 248,09 31 669,62
1.190	Globe artichokes 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	287,53 1 713,41 2 744,91	3 959,46 1 886,72 11 610,23	562,79 224,94 201,79	2 139,99 557 146,88	97 532,19 634,62	47 845,28 57 727,69
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	208,47 1 242,29 1 990,16	2 870,76 1 367,94 8 417,85	408,04 163,09 146,30	1 551,57 403 952,32	70 714,48 460,12	34 689,62 41 854,73
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	81,58 486,14 778,80	1 123,41 535,31 3 294,14	159,68 63,82 57,25	607,17 158 077,57	27 672,51 180,06	13 574,99 16 378,90
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	38,40 228,83 366,59	528,79 251,97 1 550,56	75,16 30,04 26,95	285,80 74 407,68	13 025,55 84,75	6 389,80 7 709,61
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	499,85 2 978,64 4 771,82	6 883,23 3 279,93 20 183,54	978,36 391,05 350,79	3 720,22 968 559,35	169 552,62 1 103,24	83 175,54 100 355,38
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	88,51 527,44 844,96	1 218,84 580,79 3 573,96	173,24 69,24 62,12	658,75 171 505,83	30 023,21 195,35	14 728,15 17 770,24
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 438,29 702,15	1 012,83 482,62 2 969,89	143,96 57,54 51,62	547,41 142 517,83	24 948,67 162,34	12 238,79 14 766,71
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	63,83 380,37 609,35	878,98 418,84 2 577,40	124,94 49,94 44,80	475,07 123 683,39	21 651,58 140,88	10 621,38 12 815,21
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	140,29 836,00 1 339,28	1 931,88 920,56 5 664,80	274,59 109,75 98,46	1 044,13 271 839,93	47 587,35 309,64	23 344,40 28 166,16
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	65,20 388,53 622,43	897,84 427,83 2 632,72	127,62 51,01 45,76	485,26 126 338,04	22 116,30 143,91	10 849,35 13 090,27

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	99,49 592,87 949,78	1 370,04 652,84 4 017,33	194,73 77,83 69,82	740,47 192 781,77	33 747,70 219,59	16 555,24 19 974,71
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	91,75 546,74 875,89	1 263,45 602,05 3 704,79	179,58 71,78 64,39	682,86 177 783,98	31 122,24 202,51	15 267,29 18 420,74
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10	a) b) c)	26,76 159,46 255,46	368,50 175,59 1 080,55	52,38 20,94 18,78	199,17 51 852,85	9 077,18 59,06	4 452,89 5 372,63
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamou- tis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30	a) b) c)	34,27 204,22 327,16	471,92 224,87 1 383,80	67,08 26,81 24,05	255,06 66 404,98	11 624,62 75,64	5 702,56 6 880,42
2.60.3	— Others 0805 10 50	a) b) c)	46,21 275,37 441,14	636,34 303,22 1 865,92	90,45 36,15 32,43	343,93 89 541,12	15 674,76 101,99	7 689,39 9 277,63
2.70	Mandarins (including tangerines and satsu- mas), fresh; clementines, wilkings and simi- lar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 10	a) b) c)	41,44 246,94 395,61	570,65 271,92 1 673,31	81,11 32,42 29,08	308,42 80 298,29	14 056,74 91,46	6 895,66 8 319,95
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 30	a) b) c)	44,72 266,49 426,92	615,82 293,44 1 805,76	87,53 34,99 31,38	332,84 86 653,94	15 169,34 98,70	7 441,45 8 978,48
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 50	a) b) c)	53,51 318,87 510,83	736,86 351,12 2 160,69	104,74 41,86 37,55	398,26 103 686,33	18 150,97 118,10	8 904,12 10 743,26
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	70,50 420,11 673,03	970,83 462,61 2 846,73	137,99 55,15 49,48	524,71 136 607,85	23 914,09 155,60	11 731,27 14 154,36
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	151,27 901,43 1 444,10	2 083,08 992,61 6 108,16	296,08 118,34 106,16	1 125,85 293 115,88	51 311,84 333,88	25 171,48 30 370,63
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	13,73 81,82 131,07	189,07 90,09 554,41	26,87 10,74 9,64	102,19 26 604,62	4 657,31 30,30	2 284,69 2 756,59
2.90.2	— pink ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	50,12 298,67 478,47	690,18 328,88 2 023,81	98,10 39,21 35,17	373,03 97 117,52	17 001,05 110,62	8 340,02 10 062,64
2.100	Table grapes ex 0806 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Water melons 0807 11 00	a) b) c)	21,93 130,68 209,35	301,99 143,90 885,52	42,92 17,16 15,39	163,22 42 493,76	7 438,81 48,40	3 649,17 4 402,91
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	50,70 302,12 484,01	698,17 332,68 2 047,23	99,24 39,66 35,58	377,34 98 241,39	17 197,79 111,90	8 436,53 10 179,09
2.120.2	— other ex 0807 19 00	a) b) c)	158,99 947,43 1 517,80	2 189,39 1 043,26 6 419,89	311,19 124,38 111,58	1 183,31 308 074,92	53 930,52 350,91	26 456,09 31 920,58
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Other ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Apricots 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Cherries 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Peaches 0809 30 90	a) b) c)	267,40 1 593,46 2 552,74	3 682,26 1 754,63 10 797,40	523,38 209,20 187,66	1 990,17 518 140,98	90 703,95 590,19	44 495,63 53 686,17
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Plums 0809 40 05	a) b) c)	118,28 704,84 1 129,16	1 628,79 776,13 4 776,05	231,51 92,53 83,01	880,32 229 191,16	40 121,40 261,06	19 681,91 23 747,19
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	152,83 910,72 1 458,99	2 104,56 1 002,84 6 171,15	299,14 119,56 107,26	1 137,46 296 138,69	51 841,01 337,32	25 431,06 30 683,83
2.205	Raspberries 0810 20 10	a) b) c)	341,59 2 035,56 3 260,99	4 703,90 2 241,45 13 793,13	668,60 267,24 239,73	2 542,34 661 898,94	115 869,72 753,94	56 840,92 68 581,37
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	218,02 1 299,20 2 081,33	3 002,27 1 430,61 8 803,47	426,73 170,56 153,01	1 622,65 422 457,35	73 953,91 481,20	36 278,75 43 772,09
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	132,78 791,25 1 267,59	1 828,46 871,28 5 361,55	259,89 103,88 93,18	988,24 257 287,81	45 039,91 293,07	22 094,72 26 658,37

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	79,85	1 099,58	156,29	594,30	27 085,68	13 287,12
		b)	475,83	523,96	62,47	154 725,35	176,24	16 031,56
		c)	762,29	3 224,28	56,04			
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	307,49	4 234,32	601,85	2 288,55	104 302,76	51 166,64
		b)	1 832,35	2 017,69	240,56	595 823,37	678,68	61 735,07
		c)	2 935,46	12 416,20	215,80			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	346,48	4 771,24	678,17	2 578,74	117 528,44	57 654,62
		b)	2 064,70	2 273,54	271,06	671 374,30	764,73	69 563,14
		c)	3 307,67	13 990,59	243,16			

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2205/98
of 14 October 1998**

**amending Regulation (EC) No 1759/98 increasing to 597 652 tonnes the quantity
of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing
invitation to tender for export has been opened**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2193/96⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1759/98⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2043/98⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 298 400 tonnes of barley held by the United Kingdom intervention agency; whereas, the United Kingdom informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 299 252 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the United Kingdom intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 597 652 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EC) No 1759/98 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1759/98 is hereby amended as follows:

1. Article 2 is replaced by the following:

'Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 597 652 tonnes of barley to be exported to all third countries with the exception of the United States, Canada and Mexico.

2. The regions in which the 597 652 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.'

2. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ L 293, 16. 11. 1996, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 221, 8. 8. 1998, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ L 263, 26. 9. 1998, p. 15.

*ANNEX**'ANNEX I**(tonnes)*

Place of storage	Quantity
North Humberside	64 252
Worcestershire	50 700
Lincolnshire	142 492
Shropshire	40 515
West Sussex	23 661
York	75 135
Dumfries	19 050
Essex	8 760
Dorset	22 436
Leicestershire	11 753
Suffolk	20 987
Northumberland	10 040
Strathclyde	33 744
East Lothian	45 247
Norfolk	19 633
Northamptonshire	9 247'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2206/98

of 14 October 1998

amending Council Regulation (EC) No 2178/95 by deleting the tariff ceilings applicable for textile products originating in Latvia and Lithuania

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2178/95 of 8 August 1995 opening and providing for the administration of Community tariff quotas and ceilings for certain industrial and fishery products originating in Estonia, Latvia and Lithuania, and establishing the detailed provisions for adapting these quotas and ceilings⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1926/96⁽²⁾, and in particular 6(1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 2178/95 has opened the tariff ceilings for textile products originating in Lithuania and Latvia and listed in its Annex IV, and has established a Community surveillance system for preferential imports in the framework of these ceilings;

Whereas Council Decision 98/137/EC⁽³⁾ provides for the provisional application, from 1 January 1998, of the Additional Protocol in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Lithuania to the Free Trade Agreement between the European Communities and the Republic of Lithuania and the Europe Agreement between the Communities and their Member States and the Republic of Lithuania⁽⁴⁾ and the Additional Protocol in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of Latvia to the Free Trade Agreement between the European Communities and the Republic of Latvia and the Europe Agreement between the Communities and their Member States and the Republic of Latvia⁽⁵⁾, hereinafter referred to as 'the Additional Protocols'; whereas in its Decision of 13 July 1998⁽⁶⁾, the Council has approved these protocols on behalf of the Community;

Whereas the Additional Protocols stipulate in their paragraphs 2.1.1 and 2.1.2 that customs duties on imports applicable in the Community to textile products originating in Lithuania and Latvia listed in Chapters 50 to 63

of the Combined Nomenclature shall be abolished on 1 January 1998 and that Annex VI to the Free Trade Agreement and Europe Agreement with Lithuania shall be abolished and Annex V to the Free Trade Agreement and Europe Agreement with Latvia shall also be abolished;

Whereas it is therefore appropriate to amend Regulation (EC) No 2178/95 accordingly; whereas that Regulation will henceforth only apply to tariff quotas and all references to tariff ceilings should therefore be deleted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 2178/95 is hereby amended as follows:

1. the title shall be replaced by the following:

'Council Regulation (EC) No 2178/95 of 8 August 1995 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for certain industrial and fishery products originating in Estonia, Latvia and Lithuania, and establishing the detailed provisions for adapting these quotas';

2. in Article 1, 'or ceilings' shall be deleted;

3. Article 3 shall be deleted;

4. in Article 6(2):

- in the second indent, 'or ceiling' shall be deleted,
- in the third indent, 'or ceilings' shall be deleted;

5. Annex IV shall be deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 223, 20. 9. 1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 254, 8. 10. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 41, 13. 2. 1998, p. 81.

⁽⁴⁾ OJ L 41, 13. 2. 1998, p. 82.

⁽⁵⁾ OJ L 41, 13. 2. 1998, p. 87.

⁽⁶⁾ Not yet published in the Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2207/98
of 14 October 1998**

**amending Regulation (EEC) No 3886/92 laying down detailed rules for the
application of the premium schemes provided for in the beef and veal sector in
respect of the payment of advances**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organisation of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC)
No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Articles 4b(8) and 4d(8)
thereof,

Whereas Article 44 of Commission Regulation (EEC) No
3886/92 of 23 December 1992 laying down detailed rules
for the application of the premium schemes provided for
in Council Regulation (EEC) No 805/68 on the common
organisation of the market in beef and repealing Regula-
tions (EEC) No 1244/82 and (EEC) No 714/89 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EC) No 1899/98 ⁽⁴⁾, lays down
certain rules concerning the payment of advances;
whereas, given the difficult market situation for beef and
veal due to serious economic problems in a number of
traditional markets, aggravated for producers in some
Member States by a lack of fodder caused by bad weather
conditions, an increase in the advance on the special and
suckler cow premiums and an earlier initial date for
payment of those advances should be authorised;

Whereas this Regulation must enter into force imme-
diately in order to permit the payment of advances from
16 October 1998;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The third subparagraph of Article 44(1) of Regulation
(EEC) No 3886/92 is replaced by the following:

‘However, the advance on the special premium and on
the suckler cow premium in respect of the 1998
calendar year may be paid from 16 October 1998 for
an amount up to 80 % of those premiums.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 391, 31. 12. 1992, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ L 247, 5. 9. 1998, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2208/98
of 14 October 1998

fixing representative prices and additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin, and amending Regulation (EC) No 1484/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1516/96 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽⁵⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1484/95 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1963/98 ⁽⁷⁾, fixes detailed rules for implementing the system of additional import duties and fixes additional import duties in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin;

Whereas it results from regular monitoring of the information providing the basis for the verification of the import prices in the poultrymeat and egg sectors and for egg albumin that the representative prices and additional duties for imports of certain products should be amended taking into account variations of prices according to origin; whereas, therefore, representative prices and corresponding additional duties should be published;

Whereas it is necessary to apply this amendment as soon as possible, given the situation on the market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EC) No 1484/95 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 99.

⁽³⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽⁴⁾ OJ L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽⁶⁾ OJ L 145, 29. 6. 1995, p. 47.

⁽⁷⁾ OJ L 254, 16. 9. 1998, p. 19.

ANNEX

'ANNEX I

CN code	Description	Representative price ECU/100 kg	Additional duty ECU/100 kg	Origin (¹)
0207 14 10	Boneless cuts of fowls of the species <i>gallus domesticus</i> , frozen	211,5	27	01
		207,5	28	02
		261,1	12	03
		265,4	10	04
1602 32 11	Preparations uncooked of the species <i>gallus domesticus</i>	221,2	20	01
		217,7	21	02

(¹) Origin of imports:

01 Brazil

02 Thailand

03 Chile

04 Argentina.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2209/98
of 14 October 1998
fixing the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in poultrymeat that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and

would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of product codes for which, when they are exported, the export refund referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 is granted, and the amount of that refund shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1998 fixing the export refunds on poultrymeat

Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund	Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund
		ECU/100 units			ECU/100 kg
0105 11 11 9000	01	1,40	0207 12 90 9190	02	28,00
0105 11 19 9000	01	1,40		03	13,00
0105 11 91 9000	01	1,40			
0105 11 99 9000	01	1,40	0207 14 20 9900	04	7,00
0105 12 00 9000	01	3,30			
0105 19 20 9000	01	3,30	0207 14 60 9900	04	7,00
		ECU/100 kg			
0207 12 10 9900	02	28,00	0207 14 70 9190	04	7,00
	03	13,00	0207 14 70 9290	04	7,00

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

- 01 All destinations except the United States of America,
- 02 Angola, Saudi Arabia, Kuwait, Bahrain, Qatar, Oman, the United Arab Emirates, Jordan, Yemen, Lebanon, Iraq and Iran,
- 03 Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan, Ukraine, Lithuania, Estonia and Latvia,
- 04 All destinations except the United States of America, Bulgaria, Poland, Hungary, Romania, Slovakia, the Czech Republic, Switzerland and those of 03 above.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2210/98
of 14 October 1998
fixing the export refunds on pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for these products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as set out below;

Whereas, in the case of products falling within CN code 0210 19 81, the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within these codes and of the foreseeable trend of production costs on the world market; whereas it is important that the Community should continue to take part in international trade in the case of certain typical Italian products falling within CN code 0210 19 81;

Whereas, because of the conditions of competition in certain third countries, which are traditionally importers of products falling within CN codes 1601 00 and 1602, the refund for these products should be fixed so as to take

this situation into account; whereas steps should be taken to ensure that the refund is granted only for the net weight of the edible substances, to the exclusion of the net weight of the bones possibly contained in the said preparations;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 according to destination;

Whereas the refunds should be fixed taking account of the amendments to the refund nomenclature established by Commission Regulation (EEC) No 3846/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2138/98⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund specified in Article 13 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted and the amount of the refund shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 270, 7. 10. 1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1998 fixing the export refunds on pigmeat

<i>(ECU/100 kg net weight)</i>			<i>(ECU/100 kg net weight)</i>		
Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund	Product code	Destination of refund ⁽¹⁾	Amount of refund
0203 11 10 9000	01	40,00	0203 29 15 9100	01	25,00
0203 12 11 9100	01	40,00	0203 29 55 9110	01	40,00
0203 12 19 9100	01	40,00	0210 11 31 9110	01	90,00
0203 19 11 9100	01	40,00	0210 11 31 9910	01	90,00
0203 19 13 9100	01	40,00	0210 12 19 9100	01	20,00
0203 19 15 9100	01	25,00	0210 19 81 9100	01	95,00
0203 19 55 9110	01	40,00	0210 19 81 9300	01	76,00
0203 19 55 9310	01	25,00	1601 00 91 9000	01	28,00
0203 21 10 9000	01	40,00	1601 00 99 9110	01	25,00
0203 22 11 9100	01	40,00	1602 41 10 9210	01	62,00
0203 22 19 9100	01	40,00	1602 42 10 9210	01	34,00
0203 29 11 9100	01	40,00	1602 49 19 9120	01	25,00
0203 29 13 9100	01	40,00			

⁽¹⁾ The destinations are as follows:

01 All third countries.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2211/98
of 14 October 1998**

**fixing the maximum export refunds for olive oil for the 21st partial invitation to
tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No
1978/97**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1638/98⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1978/97⁽³⁾ issued a standing invitation to tender with a view to determining the export refunds on olive oil;

Whereas Article 6 of Regulation (EC) No 1978/97 provides that maximum amounts are to be fixed for the export refunds in the light in particular of the current situation and foreseeable developments on the Community and world olive-oil markets and on the basis of the tenders received; whereas contracts are awarded to any tenderer who submits a tender at the level of the maximum refund or at a lower level;

Whereas, for the purposes of applying the abovementioned provisions, the maximum export refunds should be set at the levels specified in the Annex;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refunds for olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 1978/97 are hereby fixed in the Annex, on the basis of the tenders submitted by 9 October 1998.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 210, 28. 7. 1998, p. 32.

⁽³⁾ OJ L 278, 11. 10. 1997, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 October 1998 fixing the maximum export refunds for olive oil for the 21st partial invitation to tender under the standing invitation to tender issued by Regulation (EC) No 1978/97

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of refund
1509 10 90 9100	—
1509 10 90 9900	—
1509 90 00 9100	—
1509 90 00 9900	—
1510 00 90 9100	—
1510 00 90 9900	—

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2212/98
of 14 October 1998
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1403/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation; whereas, however, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties;

Whereas, pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product;

Whereas Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector;

Whereas the import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force; whereas they also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing;

Whereas, in order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties;

Whereas application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 October 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 265, 30. 9. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 189, 30. 7. 1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 194, 23. 7. 1997, p. 2.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Duties ⁽¹⁾				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	ACP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati India and Pakistan ⁽⁵⁾	Egypt ⁽⁶⁾
1006 10 21	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(7)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	264,20	88,13	127,76		198,15
1006 20 13	264,20	88,13	127,76		198,15
1006 20 15	264,20	88,13	127,76		198,15
1006 20 17	265,45	88,57	128,39	15,45	199,09
1006 20 92	264,20	88,13	127,76		198,15
1006 20 94	264,20	88,13	127,76		198,15
1006 20 96	264,20	88,13	127,76		198,15
1006 20 98	265,45	88,57	128,39	15,45	199,09
1006 30 21	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 23	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 25	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 27	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 44	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 46	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 48	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 63	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 65	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 67	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 94	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 96	471,77	152,73	220,98		353,83
1006 30 98	(7)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(7)	49,58	72,38		114,00

(1) The duty on imports of rice originating in the ACP States is applicable, under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 1706/98 (OJ L 215, 1.8.1998, p. 12) and amended Commission Regulation (EC) No 2603/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 22).

(2) In accordance with Regulation (EC) No 1706/98, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

(4) The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

(5) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

(6) For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of ECU 250 per tonne applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

(7) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

(8) The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (ECU/tonne)	(¹)	265,45	494,00	264,20	471,77	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (ECU/tonne)	—	303,17	315,23	329,69	371,68	—
(b) fob price (ECU/tonne)	—	—	—	304,49	346,48	—
(c) Sea freight (ECU/tonne)	—	—	—	25,20	25,20	—
(d) Source	—	USDA	USDA	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 September 1998

on a common technical regulation for the general attachment requirements for public pan-European cellular digital land-based mobile communications, Phase II (Edition 2)

(notified under document number C(1998) 2720)

(Text with EEA relevance)

(98/574/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 98/13/EC of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, and in particular Article 7(2), second indent, thereof,

Whereas the Commission has adopted the measure identifying the type of telecommunications terminal equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement according to Article 7(2) first indent;

Whereas the corresponding harmonised standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

Whereas in order to ensure continuity of access to markets for manufacturers, it is necessary to lay down transitional provisions regarding equipment approved under Commission Decision 96/630/EC⁽²⁾;

Whereas Decision 96/630/EC should be repealed with effect from the end of the transitional period;

Whereas Commission Decision 97/526/EC⁽³⁾ should be repealed on 24 October 1998;

Whereas the proposal has been submitted to the Committee (ACTE), according to Article 29(2);

Whereas the common technical regulation adopted in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision shall apply to terminal equipment intended to be connected to a public telecommunications network and falling within the scope of the harmonised standard referred to in Article 2(1).

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the access requirements for terminal equipment for the pan-European cellular digital land-based mobile telecommunications network comprising constant envelope modulation and operating in the 900 MHz band with a channel separation of 200 kHz and carrying traffic channels according to the TDMA principle.

⁽¹⁾ OJ L 74, 12. 3. 1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 282, 1. 11. 1996, p. 79.

⁽³⁾ OJ L 215, 7. 8. 1997, p. 54.

Article 2

1. The common technical regulation shall include the harmonised standard prepared by the relevant standardisation body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 5(c) to (f) of Directive 98/13/EC. The reference to the standard is set out in Annex I. The applicable parts are contained in Annex II.

2. Terminal equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1, shall meet the essential requirements referred to in Article 5(a) and (b) of Directive 98/13/EC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC ⁽¹⁾ and 89/336/EEC ⁽²⁾.

Article 3

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 10 of Directive 98/13/EC shall, as regards terminal equipment covered by Article 1(1) of this Decision, use or ensure the use of the applicable parts of the harmonised standard referred to in Article 2(1) after the coming into force of this Decision.

Article 4

1. Decision 96/630/EC shall be repealed with effect from the date three months after the coming into force of this Decision.

2. Terminal equipment, approved under Decision 96/630/EC may continue to be placed on the market and put into service provided that such approval is granted no later than three months after the coming into force of this Decision.

3. Decision 97/526/EC shall be repealed with effect from 24 October 1998.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 77, 26. 3. 1973, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 139, 23. 5. 1989, p. 19.

*ANNEX I***Reference to the harmonised standard applicable**

The harmonised standard referred to in Article 2 of the Decision is
European digital cellular telecommunications system (Phase 2)
Attachment requirements for global system for mobile communications (GSM) mobile stations
Access

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

TBR19 Edition 5: March 1998

(excluding the foreword)

Additional information

The European Telecommunications Standards Institute is recognised according to Council Directive 83/189/EEC ⁽¹⁾.

The harmonised standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Directive 83/189/EEC.

The full text of the harmonised standard referred to above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650 route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

European Commission,
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

or from any other organisation responsible for making ETSI standards available, of which a list can be found on the internet under address www.ispo.cec.be.

⁽¹⁾ OJ L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

ANNEX II

Applicable parts of TBR 19 (edition 5)

TBR 19 Requirement

11.1.1	11.1.2	11.2	11.3	11.4	11.5
12.1.1	12.1.2	12.2.1	12.2.2	13.1	13.2
13.3-1	13.4	14.1.1.2	14.1.2.2	14.2.1	14.2.2
14.2.3	14.2.4	14.3	14.4.1	14.4.2	14.4.4
14.4.5	14.5.1	14.5.2	14.6.1	14.6.2	14.7.1
14.8.1	14.8.2	15	16	17.1	17.2
18	19.1	19.2	19.3	20.1	20.2
20.3	20.4	20.5	20.6	20.7	20.8
20.9	20.10	20.11	20.12	20.13	20.15
20.16	20.17	20.19	21.1	21.2	21.3.1
21.3.2	21.4	22	25.2.1.1.1	25.2.1.1.2.1	25.2.1.1.2.2
25.2.1.1.2.3	25.2.1.1.3	25.2.1.1.4	25.2.1.2.1	25.2.1.2.2	25.2.1.2.3
25.2.1.2.4	25.2.2.1	25.2.2.2	25.2.2.3	25.2.3	25.2.4.3
25.2.5.1	25.2.5.2	25.2.6.1	25.2.6.2	25.2.7	26.2.1.1
26.2.1.2	26.2.1.3	26.2.2	26.2.3	26.2.4 pr1	26.2.4 pr2
26.2.4 pr3	26.2.4 pr4	26.2.4 pr5	26.2.4 pr6	26.2.4 pr7	26.2.4 pr8
26.5.1	26.5.2.1.1	26.5.2.1.2	26.5.2.2	26.5.2.3	26.5.3.1
26.5.3.2	26.5.3.3	26.5.3.4	26.5.4.1	26.5.5.1.1.1	26.5.5.1.1.2
26.5.5.1.2	26.5.5.2.1	26.5.5.2.3	26.5.5.3.1.1	26.5.5.3.2	26.5.6.1.1
26.5.6.1.2	26.5.6.2.1	26.5.6.2.4	26.5.6.3	26.5.7.1.1	26.5.7.1.3
26.5.7.1.4	26.5.7.2	26.5.7.3	26.6.1.1	26.6.1.2	26.6.1.3
26.6.1.4	26.6.2.1.1	26.6.2.1.2	26.6.2.1.3	26.6.2.2	26.6.2.3.1
26.6.2.3.2	26.6.2.4	26.6.2.5	26.6.3.1	26.6.3.2	26.6.3.3
26.6.3.4	26.6.3.6	26.6.4.1	26.6.4.2.2	26.6.5.1-1	26.6.5.1-2
26.6.5.1-3	26.6.5.1-4	26.6.5.1-5	26.6.5.1-6	26.6.5.1-7	26.6.5.1-8
26.6.5.2-1	26.6.5.2-2	26.6.5.2-3	26.6.5.2-4	26.6.5.2-5	26.6.5.2-6
26.6.5.2-7	26.6.5.2-8	26.6.5.2-9	26.6.5.2-10	26.6.5.3-1	26.6.5.3-2
26.6.5.4-1	26.6.5.4-2	26.6.5.4-3	26.6.5.4-4	26.6.5.5.1	26.6.5.5.2
26.6.5.6	26.6.5.7	26.6.5.8	26.6.5.9	26.6.6.1	26.6.7.1
26.6.8.4	26.6.8.5	26.6.12.1	26.6.12.2	26.6.12.3	26.6.12.4
26.6.13.3	26.6.13.5	26.6.13.6	26.6.13.8	26.6.13.9	26.6.13.10
26.7.1	26.7.2.1	26.7.2.2	26.7.3.1	26.7.3.2	26.7.4.1
26.7.4.2.1	26.7.4.2.2-1	26.7.4.2.2-2	26.7.4.2.3	26.7.4.2.4 pr1	26.7.4.3.1
26.7.4.3.2	26.7.4.3.3	26.7.4.3.4	26.7.4.5.1	26.7.4.5.2	26.7.4.6
26.7.5.3	26.7.5.5	26.7.5.7.1	26.8.1.2.2.1	26.8.1.2.2.2	26.8.1.2.3.2
26.8.1.2.3.5	26.8.1.2.3.6	26.8.1.2.4.2	26.8.1.2.4.3	26.8.1.2.4.4	26.8.1.2.4.5
26.8.1.2.4.6	26.8.1.2.4.7	26.8.1.2.4.8	26.8.1.2.4.13	26.8.1.2.5.2	26.8.1.2.5.3
26.8.1.2.6.2	26.8.1.2.6.3	26.8.1.2.6.5	26.8.1.2.6.6	26.8.1.2.7.1	26.8.1.2.7.3
26.8.1.2.8.1	26.8.1.2.9.1	26.8.1.2.9.2	26.8.1.2.9.4	26.8.1.3.1.1	26.8.1.3.3.1

26.8.1.3.3.3	26.8.1.3.3.4	26.8.1.3.4.2	26.8.1.3.4.3	26.8.1.3.4.8	26.8.1.3.5.2
26.8.1.3.5.3	26.8.1.3.5.4	26.8.1.3.5.5	26.8.1.4.2.1	26.8.1.4.3.1	26.8.1.4.3.2
26.8.1.4.5.1	26.8.2.1	26.8.2.2	26.8.2.3	26.8.3	26.9.2
26.9.3	26.9.4	26.9.5	26.9.6.1.1	26.9.6.1.2	26.9.6.2.1
26.9.6.2.2	26.10.2.1	26.10.2.4.1	26.10.2.4.2	26.12.1	26.12.2.1
26.10.2.2	26.10.2.3	26.10.2.5	26.10.3.1	26.12.2.2	26.12.3
26.12.4	26.12.5	27.3	27.4	27.5	27.6
27.7	27.10	27.11.1.1	27.11.1.2	27.11.1.3	27.11.1.4
27.11.1.5	27.11.2.1	27.11.2.2	27.11.2.3	27.11.2.4	27.11.3
27.12.1	27.12.2	27.14.3	27.14.4	27.17.1.1	27.17.1.2
27.17.1.3	27.17.1.4	27.17.1.5.1	27.17.1.5.2	27.17.1.5.3	27.17.1.5.4
27.17.2.1.1	27.17.2.1.2	27.17.2.2	27.17.2.3	27.17.2.5	27.18.1
27.18.2	27.19	27.20.	27.21.1	27.21.3	27.21.4
29.3.2.6.7	29.3.2.6.9	29.3.3.2	29.3.3.3	29.3.3.5	31.6.1.1
31.6.1.2	31.6.1.5	31.6.1.6	31.6.1.7	31.6.1.8	31.6.2.1
31.6.2.2	31.6.2.3	31.6.2.4	31.6.2.5	31.8.1.1	31.8.3.1
31.10	32.11	32.12	33.6	34.2.1	34.2.2
34.2.3	34.2.5.3	34.3			

COMMISSION DECISION

of 16 September 1998

on a common technical regulation for the general attachment requirements for mobile stations intended to be used with Phase II public digital cellular telecommunications networks operating in the GSM 1800 band (Edition 2)

(notified under document number C(1998) 2721)

(Text with EEA relevance)

(98/575/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 98/13/EC of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, and in particular Article 7(2), second indent, thereof,

Whereas the Commission has adopted the measure identifying the type of telecommunications terminal equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement according to Article 7(2) first indent;

Whereas the corresponding harmonised standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

Whereas in order to ensure continuity of access to markets for manufacturers, it is necessary to lay down transitional provisions regarding equipment approved under Commission Decision 97/528/EC⁽²⁾;

Whereas Decision 97/528/EC should be repealed with effect from the end of the transitional period;

Whereas the proposal has been submitted to the Committee (ACTE), according to Article 29(2);

Whereas the common technical regulation adopted in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

network and falling within the scope of the harmonised standard referred to in Article 2(1).

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the access requirements for terminal equipment for the Phase II public digital cellular telecommunications networks operating in the DCS 1 800 band with a channel separation of 200 kHz and carrying traffic channels according to the TDMA principle. The Decision shall also apply to terminal equipment capable of operation in both GSM 900 and GSM 1 800 frequency bands.

Article 2

1. The common technical regulation shall include the harmonised standard prepared by the relevant standardisation body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 5(c) to (f) of Directive 98/13/EC. The reference to the standard is set out in Annex I. The applicable parts are contained in Annex II.

2. Terminal equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1, shall meet the essential requirements referred to in Article 5(a) and (b) of Directive 98/13/EC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC⁽³⁾ and 89/336/EEC⁽⁴⁾.

Article 3

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision shall apply to terminal equipment intended to be connected to a public telecommunications

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 10 of Directive 98/13/EC shall, as regards terminal equipment covered by Article 1(1) of this Decision, use or ensure the use of the applicable parts of the harmonised standard referred to in Article 2(1) after the coming into force of this Decision.

⁽¹⁾ OJ L 74, 12. 3. 1998, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 215, 7. 8. 1997, p. 60.

⁽³⁾ OJ L 77, 26. 3. 1973, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ L 139, 23. 5. 1989, p. 19.

Article 4

1. Decision 97/528/EC shall be repealed with effect from the date three months after the coming into force of this Decision.
2. Terminal equipment, approved under Decision 97/528/EC may continue to be placed on the market and put into service provided that such approval is granted no later than three months after the coming into force of this Decision.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

*ANNEX I***Reference to the harmonised standard applicable**

The harmonised standard referred to in Article 2 of the Decision is

Digital cellular telecommunications system (Phase 2);

Attachment requirements for mobile stations in the DCS 1 800 band and additional GSM 900 band;
Access

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

TBR31 Edition 2: March 1998

(excluding the foreword)

Additional information

The European Telecommunications Standards Institute is recognised according to Council Directive 83/189/EEC⁽¹⁾.

The harmonised standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Directive 83/189/EEC.

The full text of the harmonised standard referred to above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650 route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

European Commission,
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

or from any other organisation responsible for making ETSI standards available, of which a list can be found on the Internet under address www.ispo.cec.be.

⁽¹⁾ OJ L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

ANNEX II

Applicable parts of TBR 31 (edition 2)

TBR 31 Requirement

11.1.1	11.1.2	11.2	11.3	11.4	11.5
12.1.1	12.1.2	12.2.1	12.2.2	13.1	13.2
13.3-1	13.4	14.1.1.2	14.1.2.2	14.2.1	14.2.2
14.2.3	14.2.4	14.3	14.4.1	14.4.2	14.4.4
14.4.5	14.5.1	14.5.2	14.6.1	14.6.2	14.7.1
14.8.1	14.8.2	15	16	17.1	17.2
18	19.1	19.2	19.3	20.1	20.2
20.3	20.4	20.5	20.6	20.7	20.8
20.9	20.10	20.11	20.12	20.13	20.15
20.16	20.17	20.19	20.20.1	20.20.2	21.1
21.2	21.3.1	21.3.2	21.4	22	25.2.1.1.1
25.2.1.1.2.1	25.2.1.1.2.2	25.2.1.1.2.3	25.2.1.1.3	25.2.1.1.4	25.2.1.2.1
25.2.1.2.2	25.2.1.2.3	25.2.1.2.4	25.2.2.1	25.2.2.2	25.2.2.3
25.2.3	25.2.4.3	25.2.5.1	25.2.5.2	25.2.6.1	25.2.6.2
25.2.7	26.2.1.1	26.2.1.2	26.2.1.3	26.2.2	26.2.3
26.2.4 pr1	26.2.4 pr2	26.2.4 pr3	26.2.4 pr4	26.2.4 pr5	26.2.4 pr6
26.2.4 pr7	26.2.4 pr8	26.5.1	26.5.2.1.1	26.5.2.1.2	26.5.2.2
26.5.2.3	26.5.3.1	26.5.3.2	26.5.3.3	26.5.3.4	26.5.4.1
26.5.5.1.1.1	26.5.5.1.1.2	26.5.5.1.2	26.5.5.2.1	26.5.5.2.3	26.5.5.3.1.1
26.5.5.3.2	26.5.6.1.1	26.5.6.1.2	26.5.6.2.1	26.5.6.2.4	26.5.6.3
26.5.7.1.1	26.5.7.1.3	26.5.7.1.4	26.5.7.2	26.5.7.3	26.6.1.1
26.6.1.2	26.6.1.3	26.6.1.4	26.6.2.1.1	26.6.2.1.2	26.6.2.1.3
26.6.2.2	26.6.2.3.1	26.6.2.3.2	26.6.2.4	26.6.2.5	26.6.3.1
26.6.3.2	26.6.3.3	26.6.3.4	26.6.3.6	26.6.4.1	26.6.4.2.2
26.6.5.1-1	26.6.5.1-2	26.6.5.1-3	26.6.5.1-4	26.6.5.1-5	26.6.5.1-6
26.6.5.1-7	26.6.5.1-8	26.6.5.2-1	26.6.5.2-2	26.6.5.2-3	26.6.5.2-4
26.6.5.2-5	26.6.5.2-6	26.6.5.2-7	26.6.5.2-8	26.6.5.2-9	26.6.5.2-10
26.6.5.3-1	26.6.5.3-2	26.6.5.4-1	26.6.5.4-2	26.6.5.4-3	26.6.5.4-4
26.6.5.5.1	26.6.5.5.2	26.6.5.6	26.6.5.7	26.6.5.8	26.6.5.9
26.6.6.1	26.6.7.1	26.6.8.4	26.6.8.5	26.10.2.1	26.10.2.2
26.10.2.3	26.10.2.5	26.10.3.1	26.6.12.1	26.6.12.2	26.6.12.3
26.6.12.4	26.6.13.3	26.6.13.5	26.6.13.6	26.6.13.8	26.6.13.9
26.6.13.10	26.7.1	26.7.2.1	26.7.2.2	26.7.3.1	26.7.3.2
26.7.4.1	26.7.4.2.1	26.7.4.2.2-1	26.7.4.2.2-2	26.7.4.2.3	26.7.4.2.4 pr1
26.7.4.3.1	26.7.4.3.2	26.7.4.3.3	26.7.4.3.4	26.7.4.5.1	26.7.4.5.2
26.7.4.6	26.7.5.3	26.7.5.5	26.7.5.7.1	26.8.1.2.2.1	26.8.1.2.2.2
26.8.1.2.3.2	26.8.1.2.3.5	26.8.1.2.3.6	26.8.1.2.4.2	26.8.1.2.4.3	26.8.1.2.4.4
26.8.1.2.4.5	26.8.1.2.4.6	26.8.1.2.4.7	26.8.1.2.4.8	26.8.1.2.4.13	26.8.1.2.5.2
26.8.1.2.5.3	26.8.1.2.6.2	26.8.1.2.6.3	26.8.1.2.6.5	26.8.1.2.6.6	26.8.1.2.7.1

26.8.1.2.7.3	26.8.1.2.8.1	26.8.1.2.9.1	26.8.1.2.9.2	26.8.1.2.9.4	26.8.1.3.1.1
26.8.1.3.3.1	26.8.1.3.3.3	26.8.1.3.3.4	26.8.1.3.4.2	26.8.1.3.4.3	26.8.1.3.4.8
26.8.1.3.5.2	26.8.1.3.5.3	26.8.1.3.5.4	26.8.1.3.5.5	26.8.1.4.2.1	26.8.1.4.3.1
26.8.1.4.3.2	26.8.1.4.5.1	26.8.2.1	26.8.2.2	26.8.2.3	26.8.3
26.9.2	26.9.3	26.9.4	26.9.5	26.9.6.1.1	26.9.6.1.2
26.9.6.2.1	26.9.6.2.2	26.11.2.1	26.11.2.2.1	26.11.2.2.2	26.11.2.3
26.11.3.1	26.11.3.2	26.11.5.1	26.12.1	26.12.2.1	26.12.2.2
26.12.3	26.12.4	26.12.5	27.3	27.4	27.5
27.6	27.7	27.10	27.11.1.1	27.11.1.2	27.11.1.3
27.11.1.4	27.11.1.5	27.11.2.1	27.11.2.2	27.11.2.3	27.11.2.4
27.11.3	27.12.1	27.12.2	27.14.3	27.14.4	27.17.1.1
27.17.1.2	27.17.1.3	27.17.1.4	27.17.1.5.1	27.17.1.5.2	27.17.1.5.3
27.17.1.5.4	27.17.2.1.1	27.17.2.1.2	27.17.2.2	27.17.2.3	27.17.2.5
27.18.1	27.18.2	27.19	27.20.	27.21.1	27.21.3
27.21.4	29.3.2.6.7	29.3.2.6.9	29.3.3.2	29.3.3.3	29.3.3.5
31.6.1.1	31.6.1.2	31.6.1.5	31.6.1.6	31.6.1.7	31.6.1.8
31.6.2.1	31.6.2.2	31.6.2.3	31.6.2.4	31.6.2.5	31.8.1.1
31.8.3.1	31.10	32.11	32.12	33.6	34.2.1
34.2.2	34.2.3	34.2.5.3	34.3		

COMMISSION DECISION

of 16 September 1998

on a common technical regulation for the attachment requirements for terminal equipment to connect to public switched telephone networks (PSTNs) and incorporating an analogue handset function

(notified under document number C(1998) 2722)

(Text with EEA relevance)

(98/576/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 98/13/EC of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, and in particular Article 7(2), second indent, thereof,

Whereas the Commission has adopted the measure identifying the type of terminal equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement according to Article 7(2), first indent;

Whereas the corresponding harmonised standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

Whereas in order to ensure continuity of access to markets for manufacturers, it is necessary to allow for transitional arrangements regarding equipment approved according to national type-approval regulations;

Whereas the proposal has been submitted to the Committee (ACTE), according to Article 29(2);

Whereas the common technical regulation to be adopted in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision shall apply to terminal equipment intended to be connected to a public telecommunications network and falling within the scope of the harmonised standard identified in Article 2(1).

⁽¹⁾ OJ L 74, 12. 3. 1998, p. 1.

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the attachment requirements for terminal equipment incorporating an analogue handset function capable of supporting justified case service when connected to the analogue interface of a PSTN in the Community.

Article 2

1. The common technical regulation shall include the harmonised standard prepared by the relevant standardisation body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 5(g) of Directive 98/13/EC. The reference to the standard is set out in the Annex.

2. Terminal equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1, shall meet the essential requirements referred to in Article 5(a) and (b) of Directive 98/13/EC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC⁽²⁾ and 89/336/EEC⁽³⁾.

Article 3

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 10 of Directive 98/13/EC shall, as regards terminal equipment covered by Article 1(1) of this Decision, use or ensure the use of the harmonised standard referred to in the Annex after the notification of this Decision.

Article 4

1. National type-approval regulations covering equipment within the scope of the harmonised standard referred to in the Annex shall be repealed with effect from 12 months after the date of adoption of this Decision.

⁽²⁾ OJ L 77, 26. 3. 1973, p. 29.

⁽³⁾ OJ L 139, 23. 5. 1989, p. 19.

2. Terminal equipment, approved under such national type-approval regulations may continue to be placed on the national market and put into service.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

*ANNEX***Reference to the harmonised standard applicable**

The harmonised standard referred to in Article 2 of the Decision is

Public Switched Telephone Network (PSTN);
attachment requirements for a terminal equipment incorporating an analogue handset function
capable of supporting the justified case service when connected to the analogue interface of the PSTN
in Europe

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

TBR38: May 1998

(excluding the foreword)

Additional information

The European Telecommunications Standards Institute is recognised according to Council Directive 83/189/EEC ⁽¹⁾.

The harmonised standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Council Directive 83/189/EEC.

The full text of the harmonised standard referred to above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650 route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

European Commission,
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

or from any other organisation responsible for making ETSI standards available, of which a list can be found on the internet under address www.ispo.cec.be.

⁽¹⁾ OJ L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 16 September 1998

on a common technical regulation for very small aperture terminals (VSATs)
satellite earth stations operating in the 4 GHz and 6 GHz frequency bands

(notified under document number C(1998) 2723)

(Text with EEA relevance)

(98/577/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 98/13/EC of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, and in particular Article 7(2), second indent, thereof,

Whereas the Commission has adopted the measure identifying the type of satellite earth station equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement according to Article 7(2), first indent;

Whereas the corresponding harmonised standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

Whereas in order to ensure continuity of access to markets for manufacturers, it is necessary to allow for transitional arrangements regarding equipment approved according to national type-approval regulations;

Whereas the proposal has been submitted to the Committee (ACTE), according to Article 29(2);

Whereas the common technical regulation to be adopted in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision shall apply to satellite earth station equipment falling within the scope of the harmonised standard identified in Article 2(1).

⁽¹⁾ OJ L 74, 12. 3. 1998, p. 1.

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the very small aperture terminals (VSATs) satellite earth stations operating in the 4 GHz and 6 GHz frequency bands.

Article 2

1. The common technical regulation shall include the harmonised standard prepared by the relevant standardisation body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 17 of Directive 98/13/EC. The reference to the standard is set out in the Annex.

2. Satellite earth station equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1, shall meet the essential requirements referred to in Article 5(a) and (b) of Directive 98/13/EC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC⁽²⁾ and 89/336/EEC⁽³⁾.

Article 3

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 10 of Directive 98/13/EC shall, as regards satellite earth station equipment covered by Article 1(1) of this Decision, use or ensure the use of the harmonised standard referred to in the Annex after the notification of this Decision.

Article 4

1. National type-approval regulations covering equipment within the scope of the harmonised standard referred to in the Annex cease to be applicable with effect from three months after the date of adoption of this Decision.

⁽²⁾ OJ L 77, 26. 3. 1973, p. 29.

⁽³⁾ OJ L 139, 23. 5. 1989, p. 19.

-
2. Satellite earth station equipment, approved under such national type-approval regulations may continue to be placed on the national market and put into service.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

*ANNEX***Reference to the harmonised standard applicable**

The harmonised standard referred to in Article 2 of the Decision is

Satellite earth stations and systems (SES);
very small aperture terminal (VSAT) transmit-only, transmit-and-receive, receive-only satellite earth
stations operating in the 4 GHz and 6 GHz frequency bands

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

TBR43: May 1998

(excluding the foreword)

Additional information

The European Telecommunications Standards Institute is recognised according to Council Directive 83/189/EEC ⁽¹⁾.

The harmonised standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Council Directive 83/189/EEC.

The full text of the harmonised standard referred to above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650 route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

European Commission,
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

or from any other organisation responsible for making ETSI standards available, of which a list can be found on the Internet under address www.ispo.cec.be.

⁽¹⁾ OJ L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

COMMISSION DECISION

of 16 September 1998

on a common technical regulation for low data rate land mobile satellite earth stations (LMES) operating in the 1,5/1,6 GHz frequency bands

(notified under document number C(1998) 2724)

(Text with EEA relevance)

(98/578/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Directive 98/13/EC of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating to telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, and in particular Article 7(2), second indent, thereof,

Whereas the Commission has adopted the measure identifying the type of satellite earth station equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement according to Article 7(2), first indent;

Whereas the corresponding harmonised standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

Whereas in order to ensure continuity of access to markets for manufacturers, it is necessary to allow for transitional arrangements regarding equipment approved according to national type-approval regulations;

Whereas the proposal has been submitted to the Committee (ACTE), according to Article 29(2);

Whereas the common technical regulation to be adopted in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. This Decision shall apply to satellite earth station equipment falling within the scope of the harmonised standard identified in Article 2(1).

⁽¹⁾ OJ L 74, 12. 3. 1998, p. 1.

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the low data rate land mobile satellite earth stations (LMES) operating in the 1,5/1,6 GHz frequency bands.

Article 2

1. The common technical regulation shall include the harmonised standard prepared by the relevant standardisation body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 17 of Directive 98/13/EC. The reference to the standard is set out in Annex I.

2. Satellite earth station equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1, shall meet the essential requirements referred to in Article 5(a) and (b) of Directive 98/13/EC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC⁽²⁾ and 89/336/EEC⁽³⁾.

3. Annex II, Table A, states the limits of unwanted emissions above 1 000 MHz and outside the bands 1 626,5 MHz to 1 645,5 MHz and 1 656,6 MHz to 1 660,5 MHz applicable before 1 June 2002. Annex II, Table B, states such limits applicable from 1 June 2002.

Article 3

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 10 of Directive 98/13/EC shall, as regards satellite earth station equipment covered by Article 1(1) of this Decision, use or ensure the use of the harmonised standard referred to in the Annex after the notification of this Decision.

⁽²⁾ OJ L 77, 26. 3. 1973, p. 29.

⁽³⁾ OJ L 139, 23. 5. 1989, p. 19.

Article 4

1. National type-approval regulations covering equipment within the scope of the harmonised standard referred to in the Annex cease to be applicable with effect from three months after the date of adoption of this Decision.

2. Satellite earth station equipment, approved under such national type-approval regulations may continue to be placed on the national market and put into service.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 September 1998.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

*ANNEX I***Reference to the harmonised standard applicable**

The harmonised standard referred to in Article 2 of the Decision is

Satellite earth stations and systems (SES);

Low data rate land mobile satellite earth stations (LMES) operating in the 1,5/1,6 GHz frequency bands

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

TBR26: May 1998

(excluding the foreword)

Additional information

The European Telecommunications Standards Institute is recognised according to Council Directive 83/189/EEC⁽¹⁾.

The harmonised standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Council Directive 83/189/EEC.

The full text of the harmonised standard referred to above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650 route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex

European Commission,
DG XIII/A/2 — (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

or from any other organisation responsible for making ETSI standards available, of which a list can be found on the Internet under address www.ispo.cec.be.

⁽¹⁾ OJ L 109, 26. 4. 1983, p. 8.

ANNEX II

TABLE A

Limits of unwanted emissions above 1 000 MHz and outside the bands 1 626,5 MHz to 1 645,5 MHz and 1 656,6 MHz to 1 660,5 MHz applicable before 1 June 2002

Frequency range (MHz)	Carrier-on		Carrier-off	
	EIRP limit (dBpW)	Measurement bandwidth (kHz)	EIRP limit (dBpW)	Measurement bandwidth (kHz)
1 000 to 1 525	49	100	48	100
1 525 to 1 559	49	100	17	3
1 559 to 1 600	49	100	48	100
1 600 to 1 626	74	100	48	100
1 626 to 1 626,5	84	3	48	100
1 645,5 to 1 645,6	104	3	57	3
1 645,6 to 1 646,1	84	3	57	3
1 646,1 to 1 655,9	74	3	57	3
1 655,9 to 1 656,4	84	3	57	3
1 656,4 to 1 656,5	104	3	57	3
1 660,5 to 1 661	84	3	48	100
1 661 to 1 690	74	100	48	100
1 690 to 3 400	49 (note 2)	100	48	100
3 400 to 10 700	55 (note 3)	100	48	100
10 700 to 21 200	61	100	54	100
21 200 to 40 000	67	100	60	100

Note 1 The lower limits shall apply at the transition frequencies.

Note 2 In the band 3 253,0 MHz to 3 321,0 MHz the maximum EIRP in one, and only one, 100 kHz measurement bandwidth shall not exceed 82 dBpW. Elsewhere in this band the power limit in this table shall be applied.

Note 3 In each of the bands 4 879,5 MHz to 4 981,5 MHz, 6 506,0 MHz to 6 642,0 MHz and 8 132,5 MHz to 8 302,5 MHz the maximum EIRP in one, and only one, 100 kHz measurement bandwidth shall not exceed 72 dBpW. In the band 9 759,0 MHz to 9 963,0 MHz the maximum power in one, and only one, 100 kHz measurement bandwidth shall not exceed 61 dBpW. Elsewhere in this band the power limit in this table shall be applied.

TABLE B

Limits of unwanted emissions above 1 000 MHz and outside the bands 1 626,5 MHz to 1 645,5 MHz and 1 656,6 MHz to 1 660,5 MHz applicable from 1 June 2002

Frequency range (MHz)	Carrier-on		Carrier-off	
	EIRP limit (dBpW)	Measurement bandwidth (kHz)	EIRP limit (dBpW)	Measurement bandwidth (kHz)
1 000 to 1 525	49	100	48	100
1 525 to 1 559	49	100	17	3
1 559,0 to 1 580,42	50	1 000	50	1 000
1 580,42 to 1 605,0	50	1 000	50	1 000
1 605,0 to 1 610,0	(note 4)	100	(note 5)	100
1 610 to 1 626,0	74	100	48	100
1 626 to 1 626,5	84	3	48	100
1 645,5 to 1 645,6	104	3	57	3
1 645,6 to 1 646,1	84	3	57	3
1 646,1 to 1 655,9	74	3	57	3
1 655,9 to 1 656,4	84	3	57	3
1 656,4 to 1 656,5	104	3	57	3
1 660,5 to 1 661	84	3	48	100
1 661 to 1 690	74	100	48	100
1 690 to 3 400	49 (note 2)	100	48	100
3 400 to 10 700	55 (note 3)	100	48	100
10 700 to 21 200	61	100	54	100
21 200 to 40 000	67	100	60	100

Note 1 The lower limits shall apply at the transition frequencies.

Note 2 In the band 3 253,0 MHz to 3 321,0 MHz the maximum EIRP in one, and only one, 100 kHz measurement bandwidth shall not exceed 82 dBpW. Elsewhere in this band the power limit in this table shall be applied.

Note 3 In each of the bands 4 879,5 MHz to 4 981,5 MHz, 6 506,0 MHz to 6 642,0 MHz and 8 132,5 MHz to 8 302,5 MHz the maximum EIRP in one, and only one, 100 kHz measurement bandwidth shall not exceed 72 dBpW. In the band 9 759,0 MHz to 9 963,0 MHz the maximum power in one, and only one, 100 kHz measurement bandwidth shall not exceed 61 dBpW. Elsewhere in this band the power limit in this table shall be applied.

Note 4 Linearly interpolated from 40 dBpW in 100 kHz at 1 605,0 MHz to 74 dBpW in 100 kHz at 1 610,0 MHz.

Note 5 Linearly interpolated from 40 dBpW in 100 kHz at 1 605,0 MHz to 48 dBpW in 100 kHz at 1 610,0 MHz.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision 98/437/EC of 30 June 1998 on the procedure for attesting the conformity of construction products pursuant to Article 20(2) of Council Directive 89/106/EEC as regards internal and external wall and ceiling finishes

(Official Journal of the European Communities L 194 of 10 July 1998)

On page 42, Annex III under 'Product family internal and external wall and ceiling finishes (1/5)', the table should read as follows:

'Product(s)	Intended use(s)	Level(s) or class(es) (fire resistance)	Attestation of conformity system(s)
Panels	As internal or external finishes, as complete elements, used for fire protection of walls or ceilings	Any	3
Suspended ceilings (kits)	As internal or external finishes used for fire protection of ceilings		

System 3: See Directive 89/106/EEC, Annex III(2)(ii), second possibility.'

On page 44, Annex III under 'Product family internal and external wall and ceiling finishes (3/5)', the table should read as follows:

'Product(s)	Intended use(s)	Level(s) or class(es) (reaction to fire) (¹)	Attestation of conformity system(s)
Coverings in roll form Linings	As internal finishes in walls or ceilings subject to reaction to fire regulations	A (*), B (*) and C (*)	1
Shingles Cladding slabs	As external finishes in walls or ceilings subject to reaction to fire regulations		
Suspended ceilings (kits)	As internal or external finishes in ceilings subject to reaction to fire regulations	A (**), B (**) and C (**)	3
Tiles Sidings Panels	As internal or external finishes in walls or ceilings subject to reaction to fire regulations		
Featured profiles Suspending frames	To support internal or external wall or ceiling finishes, or suspended ceilings, subject to reaction to fire regulations	A (without testing), D, E and F	4

System 1: See Directive 89/106/EEC, Annex III(2)(i), without audit-testing of samples.

System 3: See Directive 89/106/EEC, Annex III(2)(ii), second possibility.

System 4: See Directive 89/106/EEC, Annex III(2)(ii), third possibility.

(¹) For reaction to fire, see Commission Decision 94/611/EC.

(*) Materials for which the reaction to fire performance is susceptible to change during the production process.

(**) Materials for which the reaction to fire performance is not susceptible to change during the production process.'